



TOMRA

Davranış Kuralları

Mayıs 2023

www.tomra.com

İçindekiler

Şirketimizde İşleri Ele Alma Yöntemimiz	3	Varlıkların Korunması	10
CEO'muzdan Mesaj	3	Bilgi Güvenliği	11
Vizyonumuz, Misyonumuz, Kültürümüz ve Değerlerimiz	4	Güvenli Bilgi İşleme	11
Davranış Kurallarımızdan Kimler Etkilenir	5	BT Kaynakları	11
Sorumluluklar	6	Veri Gizliliği	12
Sorumluluklarınız	6	Fikri Mülkiyet	12
Liderlerin Sorumlulukları	6	Kayıtların Tutulması	13
Kuralları İhlal Edersem Ne Olur?	7	Üçüncü Taraf Etkileşimlerini Yönetme	14
Soru Sorma ve Endişeleri Bildirme	7	Rüşvetle Mücadele ve Yolsuzluk	14
Haklar ve Çalışma Ortamı	8	Hediyeler ve Ağırlama	14
Sağlık, Güvenlik ve Çevre	8	Çıkar Çatışması	15
Fırsat Eşitliği	8	İçeriden Bilgi Ticareti	16
İnsan Hakları	9	Rekabet Hukuku ve Antitröst	17
Taciz	9	Kara Para Aklamayla Mücadele	18
		Ticaret Mevzuatına Uygunluk	18

CEO'muzdan Mesaj



Tove Andersen, President and CEO at TOMRA

TOMRA'nın kurulduğu 1972 yılından bu yana, şirket kültürümüz, daha iyi iş ve daha sürdürülebilir bir dünya için çözümler üretmek amacıyla dürüstlük ve doğruluk ilkeleri üstünde yükselmiştir. Kaynak devrimini yönlendiren küresel bir lider olarak yüksek düzeyde başarıya ulaştığımız ve iyi bir itibara sahip olduğumuz için şanslıyız. Bu itibarı korumak gelecekteki başarımızın temelini oluşturur ve bu, nerede iş yapıyorsak, değerlerimizi her zaman korumak ve onurlandırmak için sürekli bir dikkat gerektirir.

Faaliyetlerimiz dünya çapında yayılmıştır ve bu nedenle değerlerimizin yanı sıra çok çeşitli yasa ve yönetmeliklere uyma sorumluluğumuz bulunmaktadır. Küresel ayak izimiz aynı zamanda çeşitli arka planlara ve kültürlerle sahip tedarikçiler, müşteriler ve iş ortaklarıyla iş birliği yaptığımız anlamına gelir. Şirket değerlerimize sadık kalarak ve Davranış Kurallarına uyarak bu çeşitliliği anlamamız ve benimsememiz bilhassa önemlidir.

Müşterilerimiz için iyi çözümler geliştirme konusundaki birincil görevimizi yerine getirirken, toplumdaki etkimizin ve daha iyi bir dünya yaratabilecek gelişmeleri teşvik etmek ve desteklemek için sahip olduğumuz fırsatların da bilincinde olmamız önemlidir. Yerel topluluklarımızda rol model olmaya, güvenli ve sağlıklı iş yerlerini teşvik etmeye, çevreye özen göstermeye, insan hakları konularını desteklemeye ve sürdürülebilir ekonomik kalkınmaya katkıda bulunmaya gayret etmeliyiz.

Davranış Kurallarımız, ticari faaliyetlerimizi tüm insanlara karşı dürüstlük ve saygıyla yürütürken hepimizin paylaştığı sorumlulukları ortaya koyar. İster çalışan, ister yönetici, ister sözleşmeli personel veya dışarıdan hizmet alınan bir iş ortağı olun, Davranış Kurallarımızı anlamanız ve bunlara uymanız beklenir. Bu Kurallara uyduğunuzda tutkuyla, yeniliklerden faydalanarak ve sorumluluk bilinciyle kaynak devrimine öncülük eden TOMRA'nın son derece saygın bir işletme olarak faaliyetlerini sürdürmesi için üzerinize düşeni yapmış olursunuz.

Vizyonumuz, Misyonumuz, Kültürümüz ve Değerlerimiz

Vizyonumuz, dünyanın doğal kaynaklarının daha iyi kullanılmasını sağlayan geri dönüşüm otomati, malzeme geri kazanımı, gıda, geri dönüşüm ve madencilik iş akışlarında kaynak devrimine öncülük etmektir.

Misyonumuz, optimum kaynak verimliliği için sensör tabanlı çözümler oluşturmak ve sürdürülebilirliği daha fazla ilgi ve anlam katarak karlı hale getirmektir.

TOMRA kültürü, tüm insanlara karşı dürüstlük ve saygı ilkelerine dayanır. Başarılı işletmeler güvene ve iyi bir itibara son derece bağlıdır. TOMRA'nın faaliyetleri yüksek derece dikkat, dürüstlük ve doğruluk gerektirmektedir.

TOMRA'nın temel değerleri, şirket kültürümüzün en kritik yönlerinden biri olarak görülmekte, nasıl davrandığımıza ve günlük görevlerimize nasıl yaklaştığımıza dair beklentileri yansıtmaktadır.

Değerlerimiz, aldığımız kararların temelini oluşturmaktadır. Bu değerler, çalışmalarımızı ve müşterilerimizle ve diğer paydaşlarla nasıl etkileşimde bulunmamız gerektiğini açıklığa kavuşturmaya yardımcı olur.

Daha iyi iş ve daha iyi çevre için güvenilir teknolojimize ve ortaklığımıza inanıyoruz.



Innovation



Daha iyi bir gelecek yaratmak için günümüzde karşılaştığımız zorlukların yaratıcı bir şekilde çözüleceğine inanıyoruz.



Passion



İnsanlar yaptıkları işi samimiyetle önemsediklerinde, bunun en büyük etkiyi yaratacağına inanıyoruz.



Responsibility



Her birimizin müşterilerimiz, kişilerimiz ve gezegenimiz için fark yaratmaktan sorumlu olduğuna inanıyoruz.

Davranış Kurallarımızdan Kimler Etkilenir

TOMRA'nın Davranış Kurallarının temel amacı, tüm çalışanların ve TOMRA adına hareket eden herkesin faaliyetlerini etik bir şekilde gerçekleştirmesini sağlamaktır. Bir TOMRA çalışanı olarak, şirkete sunduğunuz hizmetlerinizde her zaman iyi kararlar almaya, özenli ve ehemmiyetli olmaya çalışmalısınız.

Bu Davranış Kuralları, TOMRA'nın sorumlu davranış olarak gördüğü davranışlara dair bir çerçeve sağlar ancak kapsamlı değildir.

TOMRA'da bir şirkete bağlı olarak çalışan sözleşmeli personeller de Kurallara uymalıdır. Bir TOMRA şirketi aracısı olan veya adına çalışan veya TOMRA şirketini temsil eden (hizmetlerin, süreçlerin veya herhangi bir ticari faaliyetin gerçekleştirilmesi için dış kaynaklardan hizmet almak yoluyla) yüklenicilerin ve danışmanların bizim adımıza hareket ederken Kurallara uymaları gerekmektedir. Kurallar, yasa ve yönetmeliklere uyumun sağlanmasına yardımcı olacaktır.

TOMRA, tüm iş ortaklarının kendi faaliyetlerinde benzer ilkelere uymalarını beklemektedir.



Sorumluluklarınız

Davranış Kuralları sizin içindir. Tüm TOMRA personelinin ve temsilcilerinin istisnasız her gün faaliyet gösterirken uymaları gerektiği sınırları belirler. Bunu okuyun. Anlayın. İzleyin. Ayrıca, uluslararası veya yerel olmak üzere yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uymak da sizin sorumluluğunuzdadır.

Sorumluluklarınız

- Görevinizdeki riskleri ve bunları nasıl yöneteceğinizi anlayın.
- İşinizle ilgili politikalar ve prosedürler hakkında bilgi edinin ve bunları günlük çalışmalarınızda nasıl uygulayacağınızı anlayın.
- Bölgenizde veya sektörünüzde, TOMRA'nın yasalara ve yönetmeliklere uygunluğunu veya pazardaki itibarını etkileyebilecek gelişmelerden haberdar olun.
- İşler belirsizleştiğinde tavsiye alın. Bir faaliyetin yasal veya etik olarak kabul edilebilir olup olmadığından emin değilseniz, sorabilirsiniz.
- Birlikte çalıştığınız üçüncü taraf yüklenicilerin, aracılardan veya danışmanların Kurallarımıza bağlı olduğumuzun ve bunlara göre hareket etmeleri gerektiğinin farkında olduklarından emin olun.
- Uygunluk eğitimlerine ve etkinliklerine gidin ve aktif olarak katılın.
- Düşüncelerinizi ifade edin. Kuralların ihlal edildiğine dair herhangi bir şüpheyi bildirmek sizin görevinizdir.
- Unutmayın: TOMRA'da göreviniz ne olursa olsun, her gün yaptığınız işte Kurallara uymayı öncelik haline getirmenizi bekliyoruz.

Liderlerin Sorumlulukları

Açık organizasyonlara ve açık bir diyaloga inanıyoruz; bize göre liderlik pozisyonlarla ilgili değil, davranışla ilgilidir.

Liderlerimiz etik standartlarımızı desteklemeyi ve ekiplerine rol model olmayı taahhüt eder. Yöneticilerin Kurallarımıza uyma ve doğru şeyi yapmanın normal olduğu ve insanların düşüncelerini ifade etme konusunda kendilerini güvende hissettikleri bir kültürü sürdürme yönünde bir liderlik sergilemelerini bekliyoruz.

Bir lider olarak:

- Her zaman örnek olmalısınız.
- İşletmenizde veya görevinizde geçerli olan Kural ihlali risklerini ve bunları azaltma prosedürlerini anlamalısınız.
- Personelinizin Kuralları ihlal etmemek için izlemeleri gereken prosedürleri anladığından emin olmalısınız.
- Ekibinizde yeni olan herkesin Davranış Kurallarımız ve nereden tavsiye ve destek isteyebilecekleri hakkında hemen bilgilendirildiklerinden emin olmalısınız.
- Ekip üyelerinizin gerekli uyumluluk eğitimlerine ve etkinliklerine katıldığından emin olmalısınız.
- İnsanların düşüncelerini ifade ederken ve soru sorarken rahat hissettikleri, misilleme riski içermeyen bir ortam yaratmalısınız.
- Size olası bir Kural ihlalinden bahsedilirse, bunu bildirmek görevinizdir. Bunu Uyumluluk görevlisine bildirebilirsiniz.
- Bildirilen tüm endişeleri gizli tutmalısınız.
- Standartlarımızı uygularken ve insanları iş yerlerindeki davranışlarından sorumlu tutarken tutarlı olmalısınız.
- TOMRA Liderlik İlkelerine uymalısınız.

Kuralları İhlal Edersem Ne Olur?

Kuralların veya yasanın ihlal edilmesine müsamaha göstermeyeceğiz. Kural ve ilgili politikaların ihlali, işten çıkarılma dahil olmak üzere disiplin cezasıyla sonuçlanabilir.

Bazı durumlarda, TOMRA bir ihlali ilgili makamlara bildirebilir ve bu da yasal işlem, para cezası veya hapis cezasına yol açabilir. Tüm disiplin işlemleri makul, orantılı ve yürürlükteki politikalara ve yasalara uygun olacaktır.

Soru Sorma ve Endişeleri Bildirme

TOMRA, tüm faaliyetlerimizde açıklığı ve şeffaflığı teşvik eder ve tüm çalışanlar ve iş ortakları, TOMRA'nın Davranış Kurallarının veya diğer politikaların ihlallerini bildirmeye teşvik edilir.

Kurallarla ilgili herhangi bir konuda tavsiye almak veya bir endişeyi bildirmek istiyorsanız, faaliyet yöneticinizle, Uyumluluk görevlisiyle veya bir Çalışanlar ve Kuruluş birimi temsilcisiyle konuşun. Alternatif olarak, endişenizi [ihbar bildirim portalında](#) bildirebilirsiniz. Bu tür endişeler veya şikayetler gizli olarak, tercih ettiğiniz dilde ve gerekli bulursanız anonim olarak bildirilebilir.

Birinin Kuralları ihlal ettiğini biliyorsanız veya şüpheleniyorsanız, bunu ihbar etme göreviniz vardır. Hiçbir şey yapmazsanız, TOMRA'nın itibarını riske atar ve TOMRA'nın kârlılığını etkileyecek finansal ceza riski doğurmuş olursunuz. Bir endişeyi bildirmek, TOMRA'ya Kurallarımızın olası veya gerçek bir ihlalini erken tespit etme fırsatı da verir.

TOMRA, Kuralların olası bir ihlali konusunda iyi niyetle endişelenen herkese yönelik herhangi bir türde misillemeye müsamaha göstermeyecektir. Aslında, TOMRA personeline yönelik herhangi bir misilleme eylemi veya tehdidi, Kurallarımızın ciddi bir ihlali olarak kabul edilecektir.



Sağlık, Güvenlik ve Çevre

TOMRA'da kaynak devrimine öncülük etme konusunda tutkuluyuz ve çalışanlarımız, müşterilerimiz ve faaliyet gösterdiğimiz çevre için güvenli bir yer sağlamayı taahhüt ediyoruz. Güvenilir çalışanlarımız aracılığıyla kültürel çeşitliliği, kapsayıcılığı ve refahı kucaklayan bir çalışma ortamını teşvik etmeye çalışıyoruz. Çalışanlarımızın hayatlarının en iyi zamanlarını geçirecekleri ve her gün evlerine güvenli bir şekilde dönecekleri bir ortam oluşturuyoruz. Riskler konumdan konuma değişir ve her çalışanın yerel riskleri anlaması ve çalışanları, çevreyi, altyapıyı, bilgileri, varlıkları ve şirketin itibarını korumak için bunları önlemeye ve azaltmaya yardımcı olması gerekir.

TOMRA, sosyal ve çevresel performans için yüksek standartları korumaktadır. Daha az katı ulusal düzenlemelerin mevcut olduğu durumlardan bağımsız olarak bu yüksek standartları sürekli olarak takip ediyoruz. Sosyal açıdan sorumlu ve sürdürülebilir yöntemlerle işletmelerimizin çevre üzerindeki etkisini en aza indirmeye kararlıyız.

TOMRA faaliyet kontrolü altındaki her TOMRA şirketi, yüklenicisi ve ortak girişiminin, yasalara, standartlara ve prosedürlere uyumluluğu sağlaması ve sürekli performans iyileştirmesini başarmak için tasarlanmış Sağlık, Güvenlik ve Çevre (HSE) yönetimine karşı sistematik bir yaklaşıma sahip olması gerekmektedir.

Sorumluluklarınız

- Sağlıklı, güvenli ve emniyetli bir çalışma ortamına katkıda bulunun. HSE herkesin sorumluluğundadır.
- Uluslararası ve yerel yasalar ve düzenlemeler de dahil olmak üzere sizin için geçerli olan tüm HSSE politikalarını anlayın ve bunlara uyun.
- Tesisinizde HSE sorunlarını tespit etmek ve azaltmak için TOMRA yönetim araçlarını ve süreçlerini uygulayın.
- Güvenli olmayan veya uygunsuz faaliyetleri sorgulayın ve bunları ele almak için gerekirse müdahale edin.
- Olası bir HSE olayını, farkına varır varmaz bildirin ve doğru şekilde hareket edin.

Fırsat Eşitliği

Çeşitlilik, eşitlik ve kapsayıcılığın (DEI) bizi daha güçlü kıldığına tutkuyla inanıyoruz. TOMRA kapsayıcı bir çalışma kültürüne kendini adanmıştır ve her insanın benzersiz, değerli olduğunu ve bireysel yeteneklerine saygı duyulması gerektiğini düşünür ve kabul eder.

TOMRA, bu liste kapsamlı bir liste olmamakla birlikte, etnik kimlik, renk, din, cinsiyet (hamilelik dahil), cinsel yönelim, cinsiyet kimliği, medeni durum, ulusal köken, sendika üyeliği, yaş, zihinsel veya fiziksel engellilik, af, gazilik durumu, vb.'ye dayalı hiçbir türlü ayrımcılığı kabul etmez.

TOMRA eşit istihdam fırsatı sağlayacak ve tüm çalışanlara adil davranacaktır. TOMRA çalışanları; işe alım, eğitim, ücretlendirme ve terfi gibi çalışanlarla ilgili tüm kararları işletme ihtiyaçlarına, iş gereksinimlerine ve potansiyel dahil bireysel niteliklere dayalı olarak gerçekleştirmelidir. Çalışanlarımızdan müşterilerimize ve iş ortaklarımıza kadar herkesin değerli ve saygın hissettiği çeşitlilik içeren ve kapsayıcı bir kültürü sürdürmeyi arzu ediyoruz.

Sorumluluklarınız

- İşe alım, değerlendirme, terfi, eğitim, gelişim, disiplin, tazminat ve fesih dahil olmak üzere herhangi bir istihdam kararını işletme ihtiyaçlarına, iş gereksinimlerine ve potansiyel dahil bireysel niteliklere dayandırın.
- DEI'nin değerini anlayın ve hiçbir şekilde ayrımcılık yapmayın.

İnsan Hakları

Faaliyetlerimizi insan haklarına saygılı bir şekilde yürütmek TOMRA için bir işletme zorunluluğudur. Politikalarımız ve standartlarımız adil iş gücü uygulamaları ve olumlu bir çalışma ortamı oluşturmamıza yardımcı olur.

Kendi faaliyetlerimizi gerçekleştirirken yürürlükteki yasalara, düzenlemelere ve uluslararası kabul görmüş insan haklarına uyuyoruz ve faaliyet gösterdiğimiz toplulukların genel refahına hem doğrudan hem de dolaylı olarak katkıda bulunmak için tedarikçilerimizle, yüklenicilerimizle, diğer iş ortaklarımızla düzenli olarak etkileşimde bulunuyoruz.

Sorumluluklarınız

- Hem kendi işletmemizde hem de dışarıdan hizmet aldığımız iş ortaklarımızda meydana gelebilecek ilgili insan hakları riskleri konusunda yüksek farkındalığınızı sürdürün.
- Tüm çalışmaların TOMRA'nın insan ve işçi haklarına verdiği taahhütlere uyduğundan emin olun.
- Faaliyetlerimizde veya değer zincirimizde her türlü insan kaçakçılığına, zorla çalıştırmaya ve yasa dışı çocuk işçiliğine karşı çıkın.
- İşimizle ilgili olası insan ve işçi hakları ihlalleri gerçekleştiğinin farkındaysanız veya bundan şüpheleniyorsanız, yöneticinize, Çalışanlar ve Kuruluş birimine veya bir Uyumluluk görevlisine bildirin.

Taciz

TOMRA hiçbir tacize müsamaha göstermeyecektir. Aşağılayıcı, korkutucu, saldırgan veya düşmanca hiçbir eylem, harekete veya davranışa müsamaha göstermeyeceğiz.

Taciz bir jest veya sözlü, fiziksel, görsel, yazılı veya cinsel olabilir. Tek bir eylem veya tekrarlanan eylemler olabilir.

Sorumluluklarınız

- Psikolojik açıdan güvenli, iyi bir çalışma ortamı oluşturmak ve bunu sürdürmek için adımlar atın.
- Başkalarına her zaman saygılı davranın ve uygunsuz görülebilecek durumlardan kaçının.
- Geri bildirim, eleştiri ve itirazlarınızı her zaman uygun ve saygılı bir şekilde yapın. Kültürel hassasiyetlerin ve farklılıkların bilincinde olun.
- Asla fiziksel veya sözlü gözdağı veya aşağılama, uygunsuz şakalar veya yorumlar yapmayın veya saygısız materyaller göstermeyin.
- Herhangi bir tacizle karşılaşırsanız veya tanık olursanız ihbarda bulunun. Her zaman faaliyet yöneticinize, Çalışanlar ve Kuruluş birimiyle veya bir Uyumluluk görevlisiyle iletişime geçebilirsiniz.



Varlıkların Korunması

TOMRA varlıkları fiziksel, elektronik, finansal ve maddi olmayan birçok farklı biçime sahiptir. TOMRA dizüstü bilgisayarını, telefonu, yazılımını, teknolojiyi veya markamızı ve hatta bir tesis veya bina gibi tüm varlıklarımıza herkesin özen göstermesini bekliyoruz.

Tesislerimizden izinsiz şekilde şirket mallarını almak veya kayıtlı çalışma saatleri veya geri ödemelerle ilgili kasıtlı yanlış ifadeler hırsızlık veya dolandırıcılık olarak görülür.

Sorumluluklarınız

- TOMRA varlıklarını uygun şekilde koruyun ve kullanın. Varlıklarımızı, atık, kayıp, hasar, suistimal, dolandırıcılık, hırsızlık, kötüye kullanım, ihlaller ve diğer kötüye kullanım biçimlerine karşı koruyun. Hırsızlık riskine karşı uyanık olun.
- Belgeleri hukuka aykırı olarak gizlemeyin, değiştirmeyin veya yok etmeyin.
- Geri ödemeyi sadece makul ve onaylanmış iş giderleri için talep edin.
- Şirket fonlarını ve mülklerini elde etmek için kullanılan belgelerin doğru ve eksiksiz olduğundan emin olun. Bu, zaman çizelgeleri, faturalar, sosyal yardım talepleri ve seyahat ve gider geri ödeme raporları ve temel belgeleri içerir. Yanlış veya doğrulanmamış kayıtlar dolandırıcılık olarak kabul edilebilir.
- Başkalarının varlıklarına saygı duyun.



Güvenli Bilgi İşleme

TOMRA'daki bilgi güvenliği, istenmeyen güvenlik olaylarının sonuçlarını önleyerek ve sınırlayarak ticari faaliyetleri, güveni ve itibarı destekleyecektir.

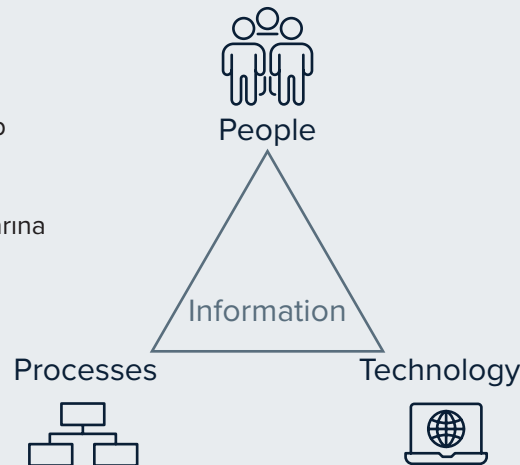
Bilgi güvenliği, TOMRA'daki tüm iş süreçlerini etkiler ve müşterilerimizin, çalışanlarımızın ve diğer paydaşlarımızın güvendiği güvenli çözümleri piyasaya sunmamızı sağlamanın ön koşuludur.

Yeterli bilgi koruması aşağıdaki yollarla sağlanacaktır:

- Kişiler: uzmanlıkları, bağlılıkları ve proaktif tutumlarıyla olumlu bir güvenlik kültürü sağlayan çalışanlar ve yükleniciler.
- Süreçler: Kolayca anlaşılabilen ve uygulanabilen yerleşik bir güvenlik çerçevesi sağlayan rutinler.
- Teknoloji: TOMRA BT güvenlik politikalarına uygun olarak kurulan ve kullanılan altyapı.

Sorumluluklarınız

- Kendi sorumluluklarınızla ilgili yeterli güvenlik becerisine sahip olduğunuzdan emin olun.
- TOMRA Bilgi güvenliği politikalarına uyun.



BT Kaynakları

TOMRA, çalışmalarımızı güvenli ve uyumlu bir şekilde yürütmek için gerekli ekipmanı ve bilgilere erişimi sağlar. Bu kaynaklar, hedeflerimize ulaşmak için gereken donanım, yazılım ve tüm verileri içerir.

Sistemlerimizde ve ağıımızda üretilen ve depolanan bilgiler TOMRA'nın mülkiyetindedir ve sadece yürürlükteki yasalara ve dahili politikalara uygun olarak erişilebilir.

Sorumluluklarınız

- TOMRA BT güvenlik gerekliliklerine ve politikalarına uyun. Elektronik haberleşme ve bilgi sistemlerini kullanırken doğru karar verin.
- TOMRA BT ve elektronik haberleşmeyi, sosyal medya kullanımı da dahil olmak üzere kişisel amaçlarla kullanımınızı seyrek ve kısa tutun.
- Faaliyet yöneticiniz tarafından yetkilendirilmediğiniz sürece iş haberleşmesi için kişisel e-posta hesaplarını kullanmayın. TOMRA adını veya markasını kişisel e-postalarda kullanmayın.
- TOMRA'nın elektronik sistemlerinde depolanan hassas bilgileri korumaya çalışın.
- BT sistemlerimizi, saldırgan materyalleri indirmek veya göndermek de dahil olmak üzere yasa dışı veya etik olmayan faaliyetler gerçekleştirmek için asla kullanmayın.
- Bilgisayar yazılımı telif haklarına ve yazılım lisanslarının hüküm ve koşullarına uyun. TOMRA BT giriş bilgilerinizi başkalarıyla paylaşmayın.

Veri Gizliliği

TOMRA, gizliliğin tüm bireyler için temel öneminin farkındadır ve şirketimizle kurulan tüm etkileşimlerin tüm yasal gereklilikleri karşılayacak veya aşacak şekilde korunmasını ve yönetilmesini sağlamaya çalışır.

Personelimizin, müşterilerimizin, tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın gizlilik haklarına saygı duyuyoruz ve kişisel verileri profesyonel, yasal ve etik bir şekilde yönetmeye kararlıyız.

Kişisel veriler genel olarak, ad ve iletişim bilgileri, performans incelemeleri ve maaş bilgileri gibi tanımlanmış veya tanımlanabilir bir bireyle ilgili herhangi bir bilgi olarak tanımlanır. Etnik köken, sağlık verileri, cinsel yönelim, suç davranışı veya sendika üyeliği gibi daha özel bilgiler, hassas kişisel verilerdir ve daha katı gerekliliklere tabidir.

Kişisel verileri yalnızca meşru amaçlarla işleyebiliriz ve veriler, toplandığı amaç için doğru ve ilgili olmalı ve uygunsuz erişim veya kötüye kullanımdan düzgün şekilde korunmalıdır. Bunlar, üçüncü taraflara aktarılacağı zaman, uygun şekilde korunmalıdır.

Bu gerekliliklere uymazsak, bireylere zarar verme, işlemeyi durdurma emri alma riskiyle karşı karşıya kalırız ve para cezaları veya davalarla karşı karşıya kalabiliriz. TOMRA'nın itibarını da riske atarız.

Sorumluluklarınız

- Kişisel verileri yalnızca yürürlükteki yasalara, veri gizliliği ilkelerine ve TOMRA'nın politika ve yönergelerine uygun olarak toplayın, kullanın ve depolayın.
- Yeni bir BT sistemi, proje veya pazarlama girişiminde, kişisel verileri toplamadan, kullanmadan, depolamadan veya açıklamadan önce gizlilik risklerini belirleyin.

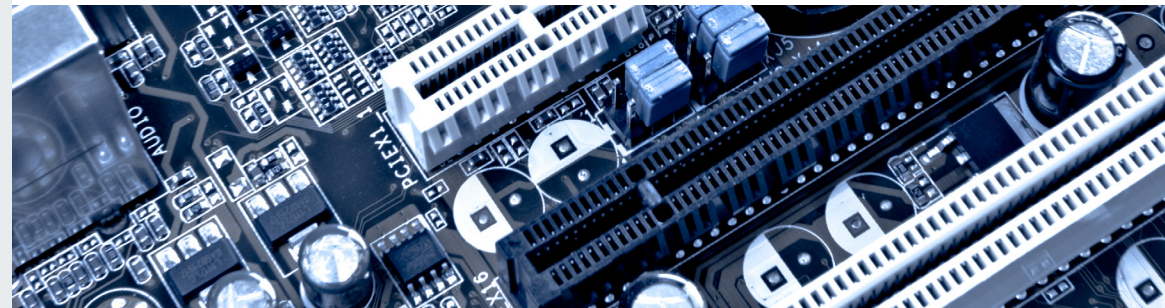
- Kişisel verilerin yalnızca spesifik, tanımlı, meşru amaçlarla işleme için gerekli en az sayıda veri kullanılarak işlendiğinden emin olun.
- Kişisel verilerin güncel tutulduğundan ve artık gerekli olmadığında imha edildiğinden emin olun.
- Kişisel verileri her zaman koruyun ve yanlışlıkla ifşa edilmesini önleyin.
- İzne ihtiyacınız olup olmadığından veya kişisel verilerin nasıl korunacağından emin olmadığınızda tavsiye alın
- Kişisel verileri içeren bir veri ihlalinin şüpheleniyorsanız derhal bildirin.

Fikri Mülkiyet

Patentler, ticari sırlar, ticari markalar, telif hakları ve tasarımlar gibi fikri mülkiyet hakları (IPR) değerli TOMRA varlıklarıdır. Bu maddi olmayan varlıklar uygun şekilde yönetilmeli ve korunmalıdır. Genellikle, TOMRA çalışanları tarafından oluşturulan tüm yeni fikri mülkiyetler TOMRA'ya aittir.

TOMRA'nın genel açıklık ve şeffaflık politikası, TOMRA'nın ticari çıkarları için değerli olabilecek bilgilerin uygun şekilde korunmasını engellemeyecektir.

Çalışma performansınız ile bağlantılı olarak sizin bildiğiniz genel iş bilgisi ve iş deneyimi dışındaki bilgiler gizli olarak kabul edilecek ve bu şekilde işlenecektir. Kendiniz veya başkaları adına kişisel kazanç için gizli bilgilerin kullanılmasına karşı kurallar da konuyla ilgilidir. Başkalarının fikri mülkiyet (IP) haklarına saygı duymamız ve ihlal etmekten kaçınmamız da eşit derecede önemlidir. Fikri mülkiyet haklarına saygı duyulmaması, işletmemize ve itibarımıza zarar verme riski doğurur ve faaliyet kapasitemizi veya lisansımızı etkileyebilir. Tüm çalışanlar TOMRA Grup IPR Politikasına uymalıdır.



Sorumluluklarınız

- TOMRA'nın markalarını ve ticari markalarını Marka Standartlarına uygun şekilde kullanın.
- TOMRA'nın gizli bilgilerini TOMRA dışında izinsiz veya uygun bir yazılı anlaşma olmadan ifşa etmeyin ve sözleşme kapsamında sağlanan bilgilerin kaydını tutun.
- Tüm TOMRA verilerini, bilgilerini ve belgelerini TOMRA sınıflandırma yönergelerine uygun olarak sınıflandırın, etiketleyin, depolayın ve paylaşın ve bilgi ve belgelere erişimin yalnızca meşru bir ihtiyacı olan kişilere verilmesini sağlayın.
- TOMRA'dan ayrıldıktan sonra TOMRA'nın özel bilgilerini veya diğer IP'lerini yetkisiz olarak almayın, bunlara erişmeyin, erişim sağlamayın veya kullanmayın.
- İzininiz olmadıkça ve önceden yazılı bir sözleşme kapsamında almayı kabul etmediğiniz sürece üçüncü bir tarafın gizli bilgilerini kabul etmeyin.
- Üçüncü bir tarafın gizli bilgilerini kötüye kullanmayın.
- Bir pazarda yeni markaları veya yeni tescilli teknolojiyi tanıtmaktan sorumluysanız önce bir IPR temsilcisine danışın. Bu, TOMRA'nın başkalarının fikri mülkiyet haklarını ihlal etme riskini azaltmaya yöneliktir.
- TOMRA tarafından üçüncü taraf IP haklarının olası ihlallerini fark ederseniz, yöneticinize veya TOMRA IPR temsilcisine bildirin. Bu tür bir bildirim yalnızca gerçekleri tanımlayacak ve olası IP ihlali sorunlarının geçerliliği hakkında herhangi bir görüş içermeyecektir.
- Üçüncü bir tarafın, örneğin gizli belgeleri ileterek TOMRA IP haklarını ihlal ettiğini veya kötüye kullandığını fark ederseniz, ihbarda bulunun. Bu sizin görevinizdir.

Kayıtların Tutulması

Bir sektör lideri ve kamu şirketi olarak TOMRA, tüm şirket işlerinde paydaşlarımız, devlet düzenleyicileri ve halkla zamanında, eksiksiz ve doğru bir şekilde iletişim kurma sorumluluğuna sahiptir. Tüm kayıtlarımız yürürlükteki yasalara, düzenlemelere ve ilgili muhasebe standartlarına uygun olarak hazırlanacaktır.

Bir TOMRA çalışanı olarak, şirketin işletme ve iş ilişkilerinin gerekli kayıtlarını tutma sorumluluğuna sahipsiniz. TOMRA'nın defterlerinde ve kayıtlarında yanlış, yanıltıcı veya yapay giriş yapılmamalıdır. Tüm işlemler tamamen ve eksiksiz şekilde belgelenmeli ve TOMRA'nın muhasebe kayıtlarına kaydedilmelidir.

Çalışanların, özellikle üst düzey yöneticilerimizin ve mali görevlilerimizin, bu tür materyallerin hazırlanmasında en yüksek özen standardını kullanmaları beklenmektedir. Dahili denetçilerden veya bağımsız denetçilerden hiçbir bilgi gizlenemez.

Sorumluluklarınız

- Şirket bilgilerini işlerken bilgi yönetimi ve güvenlik sınıflandırma sistemimize aşına olduğunuzdan ve bunlara uyduğunuzdan emin olun.
- Defterlerimizde, kayıtlarımızda ve kamu iletişimimizde gönderdiğiniz veri ve bilgiler doğru, eksiksiz ve güvenilir olduğundan emin olun. Bu, çevresel veriler ve faaliyet raporları gibi hem finansal hem de finansal olmayan bilgileri içerir.

Rüşvetle Mücadele ve Yolsuzluk

Yolsuzluk meşru işleri baltalar, rekabeti bozar ve şirketleri ve bireyleri riske maruz bırakır.

TOMRA'da güvene dayalı ilişkiler kurarız ve itibarımızı korumaya ve artırmaya kararlıyız. Asılsız rüşvet ve yolsuzluk iddiaları bile TOMRA'nın itibarını zedeleyebilir.

Rüşvet, dolandırıcılık, kolaylaştırma ödemeleri ve nüfuz ticareti de dahil olmak üzere her türlü yolsuzluğa sıfır tolerans gösteriyoruz. Çıkar çatışmaları, hediyeler, ağırlama ve masraflarla ilgilenirken çok dikkatli olmalıyız çünkü koşullara bağlı olarak yolsuzluk teşkil edebilir veya buna yol açabilirler.

TOMRA'nın merkezi Norveç'te olduğundan, TOMRA adına hareket eden tüm çalışanlar ve iş ortakları Norveç yolsuzlukla mücadele yasasının yanı sıra yerel ve uluslararası yasalara uymak zorundadır. Norveç yolsuzlukla mücadele yasası hem özel hem de kamu sektörünü kapsar.

Devlet yetkilileriyle ilgilenmek daha büyük bir rüşvet riski oluşturabilir, bu nedenle zorunlu gerekliliklere uymalısınız.

Sorumluluklarınız

- Olumlu muamele veya iş avantajı elde etmek karşılığında kişisel bir ödeme, hediye veya iyilik teklif etmeyin, ödemeyin, yapmayın, aramayın veya kabul etmeyin. Sizin adınıza başka kimsenin bunu yapmasına izin vermemelisiniz.
- Kolaylaştırma ödemeleri yapmayın. Bir kolaylaştırma ödemesi istendiyse, bunu derhal faaliyet yöneticinize veya Grup Uyumluluk Görevlisine bildirmeniz gerekir.
- Uygun durum tespitini yaparak kiminle iş yaptığınızı bilin. Özellikle TOMRA adına hareket eden aracılar/danışmanlar/dağıtıcılarla iş yaparken.
- Gerekli yolsuzlukla mücadele eğitimlerine ve toplantılarına katılın. İşinizde karşılaştığınız riskleri anlayın.
- Hediyeler ve eğlence ve diğer iş nezaketleri ile ilgili kurumsal ve iş yönergelerine uyun. Devlet çalışanlarına hediye, eğlence veya değerli herhangi bir şey sağlamanın son derece dikkatli düzenlendiğini ve genellikle yasak olduğunu unutmayın.
- Yolsuzluk davranışlarını bildirin. Rüşvet ve yolsuzluk şüphelerini göz ardı etmek TOMRA ve bireyler için mesuliyetle sonuçlanabilir.

Hediyeler ve Ağırlama

İş ortaklarımızla ilişki, meşru ağ oluşturma ve sosyal etkileşim yoluyla kurulabilir ve güçlendirilebilir. Bununla birlikte, hediye ve ağırlama teklif etmek veya kabul etmek bazı durumlarda yolsuzluk olarak kabul edilebilir.

Doğru şeyi yapmak ve bunu yaparken görülmek önemlidir. Bu nedenle, iş ortaklarından hediye ve ağırlama kabul etmenin veya teklif etmenin ne zaman ve hangi koşullar altında kabul edilebilir olup olmadığı konusunda personelimiz için

net bir politika belirliyoruz. Şeffaflık, kendinizi ve şirketi korumak için hayati önem taşımaktadır.

Özellikle, teklif edilen veya alınan hediyelerin ve ağırlamanın (G&H) iş kararlarını etkilemesine veya diğer insanların iş kararlarını etkilediğinden şüphelenmelerine neden olmasına asla izin vermemelisiniz. Aşırı veya sık olmamalıdır.

Bir kamu görevlisine (veya üçüncü bir tarafa) resmi eylemi gerçekleştirmesi veya resmi görevlerini yerine getirmesiyle ilgili olarak hareket etmekten kaçınması için iş tüzüğünde avantajlar teklif edemez veya alamazsınız, usule aykırı hiçbir avantajı teklif edemez, vaat edemez veya veremezsiniz.

Sorumluluklarınız

- Doğrudan veya dolaylı olarak şunları teklif etmeyin, vermeyin, aramayın veya kabul etmeyin:
 - o yasa dışı veya uygunsuz hediye ve ağırlama, nakit veya nakit eş değerleri (sözleşmede kararlaştırılmadıkça harcırahlar dahil), araçlar, kişisel hizmetler veya TOMRA işletmesiyle bağlantılı krediler;
 - o iş ortağının bulunmadığı hediyeler ve ağırlama;
 - o önemli iş kararlarının alındığı ve sözleşmelerin imzalanacağı dönemlerde;
 - o faaliyet yöneticisi izin vermediği ve diğer gerekli onaylar alınmadığı sürece, öngörülen değer sınırlarını aşan hediyeler ve ağırlama.
- Bir devlet görevlisine hediye ve ağırlama teklif ederken dahili politika ve yönergelerle uyum. Şunları teklif etmeyin veya şunlar için ödeme yapmayın: turistik yerlere veya özel ziyaretlere, aile üyelerine/misafirlere ek seyahat günleri.
- Bir şeyin kabul edilebilir veya uygun olup olmadığı konusunda şüpheye düştüğünüzde faaliyet yöneticinizden veya bir Uyumluluk Görevlisinden tavsiye alın.

Çıkar Çatışması

Kişisel ilişkilerinizin, dış faaliyetlere katılımınızın veya başka bir girişimdeki çıkarınızın, TOMRA için iş kararlarınızı etkileyebileceği veya başkalarının iş kararlarınızı etkilediğini düşünebileceği durumlarda çıkar çatışmaları (COI) ortaya çıkabilir. Gerçek, potansiyel veya algılanan bir çıkar çatışması, sizin ve ayrıca TOMRA'nın itibarını tehlikeye atabilir.

TOMRA kişisel işlerinizi ve yatırımınızı yönetme hakkınıza saygı duyar ancak TOMRA'da aldığınız herhangi bir kararın ilişkiler veya kendinizin, ailenizin veya arkadaşlarınızın harici çıkarları gibi kişisel hususlardan etkilenmesine izin vermemelisiniz.

Gerçek, potansiyel veya algılanan bir çıkar çatışmasının meydana gelmemesi koşuluyla, diğer işletmelerde çıkarlarınız olabilir ve topluluk, devlet, eğitim ve diğer kar amacı gütmeyen kuruluşlarda kendi zamanınızda aktif olabilirsiniz. Ancak bu gibi durumlarda, ilgili tüm yasalara, düzenlemelere ve TOMRA politikalarına uymanız gerekir. Herhangi bir şüpheniz varsa, yeni bir faaliyete başlamadan önce faaliyet yöneticinize veya bir Uyumluluk görevlisine veya Çalışanlar ve Kuruluş birimine endişenizi dile getirmelisiniz.

Sorumluluklarınız

- TOMRA'da aldığınız herhangi bir kararın ilişkiler veya kendinizin, aileniz veya arkadaşlarınızın harici çıkarları gibi kişisel hususlardan etkilenmesine izin vermeyin.
- Gerçek, potansiyel veya algılanan bir çıkar çatışması oluşturan karar verme sürecinden çekilin.
- Böyle bir çatışma olup olmadığından emin değilseniz faaliyet yöneticinize, bir Uyumluluk görevlisine veya Çalışanlar ve Kuruluş birimine danışın.

İçeriden Bilgi Ticareti

TOMRA halka açık bir şirkettir. TOMRA çalışanı olarak şirketle ilgili içeriden bilgi alabilirsiniz. İçeriden bilgi, Grup içerisinde tutulan, kesin olan, genel olarak herkese açıklanmayan ve eğer açık hale gelirse, TOMRA'nın veya listelenen başka bir şirketin hisselerinin veya diğer menkul kıymetlerinin piyasa fiyatı üzerinde önemli bir etkiye sahip olması muhtemel bilgilerdir.

İçeriden bilgi olarak sınıflandırılabilen bilgilere örnek olarak henüz yayınlanmamış finansal beyanlar, birleşme veya satın almalarla ilgili bilgiler, büyük sapmalar, yeni hisse ihracına ilişkin bilgiler, temettü politikalarındaki değişiklikler, şirket aleyhine büyük davaların açıldığı durumlar veya bu tür davaların bildirimleri veya yönetim kurulundaki değişiklikler verilebilir.

Bu tür içeriden bilgi alırsanız, Norveç Menkul Kıymetler Ticaret Yasası ve AB Piyasa Bozucu Eylemler Yönetmeliği uyarınca aşağıdakiler de dahil olmak üzere belirli kurallara tabi olursunuz:

- içeriden bilgilerin kötüye kullanılmasına dair yasa.
- tavsiyede bulunmaya karşı yasa.
- içeriden bilgileri yönetirken gizlilik ve gerekli özen yükümlülüğü.

İçeriden bilgilere dayanarak ticaret yapmak, doğrudan menkul kıymetlerde işlem yapmayı ve içeriden bilgileri hisse senedi veya diğer menkul kıymetlerde işlem yapmak için kullanan başka bir kişiye aktarmayı içerir. İçeriden bilgi ticareti hem yasa dışı hem de adaletsizdir.

Sorumluluklarınız

- Ayrıca, yetkiniz olmadığı sürece içeriden bilgileri kimseyle paylaşmayın.
- Doğrudan veya dolaylı olarak,
- TOMRA tarafından ihraç edilen menkul kıymetlerin veya ilgili finansal araçların ticaretini yapmayın, tavsiyelerde bulunmayın veya içeriden bilgi sahibi olduğunuzda başkalarını işlem yapmaya teşvik etmeyin.
- Yasak, yazılı, sözlü veya başka herhangi türde bir tavsiye için geçerlidir, içeriden bilgileri ifşa etmeseniz bile geçerlidir ve hem ticaret tavsiyesi hem de ticaretten kaçınma tavsiyesi anlamına gelir.
- İçeriden bilgi ticareti politikalarına ve gerekliliklerine aşina olun.
- Sahip olduğunuz bilgilerin içeriden bilgi olarak nitelendirilip nitelendirilmediğine dair herhangi bir sorunuz varsa, Yatırımcı İlişkileri Görevlisine danışın.

Rekabet Hukuku ve Antitröst

TOMRA, serbest işletme ve adil rekabeti koruyan yürürlükteki tüm rekabet yasa ve yönetmeliklerine tam uyum içinde çalışır.

TOMRA personelinin yasadışı uygulamalarla mücadelede rol oynamasını bekliyoruz. Bunlar arasında fiyat sabitleme, pazar paylaşımı, çıkış sınırlaması veya ihale hilesi, piyasa gücünün kötüye kullanılması ve rekabet karşıtı veya tekel uygulamaları yer almaktadır. Baskın firmaların, örneğin sadakat indirimleri ve yırtıcı fiyatlandırma gibi uygulamalarla rekabeti daha fazla bozmamaya yönelik özel bir sorumluluğu vardır.

Herhangi bir uygunsuz konuşmaya girmemek, rakiplerimizle anlaşmamak veya bunları adil rekabetten alıkoymamak konularında uyanık olun.

Sorumluluklarınız

- Yasal bir neden olmaksızın rekabet açısından hassas bilgileri paylaşmayın veya almayın.
- TOMRA'nın fiyatlandırması, üretimi, müşterileri ve pazarları ile ilgili tüm kararların sadece TOMRA tarafından alınması gerektiği ilkesine uyun.
- Müşterilere münhasır tedarik veya benzeri yükümlülükler getirmeyin.
- Anlaşmaları hazırlarken veya müzakere ederken açık ve öz olun; genel formülasyonlar veya belirsiz ifadeler kullanmayın.
- Bağımsız bir bayi, distribütör veya satıcı için minimum veya herhangi bir yeniden satış fiyatı belirlemeye çalışmayın.
- Ticari olarak halka açık olmayan gizli bilgileri paylaşmayın veya hangi rakiplerin yasal olarak anlaşmasına izin verilmediği konusunda rakiplerle tartışmayın.

- Rakiplerle aşağıdakiler konusunda gayri resmi olarak bile anlaşmayın: fiyatı veya indirimler, ek ücretler veya kredi koşulları gibi herhangi bir fiyat unsurunu sabitlemek; üretimi, kapasiteyi veya çıkışı azaltmak veya dengelemek; müşterileri, hesapları veya pazarları bölmek.
- Uluslararası olarak uygulanan devlet yaptırımları dışında herhangi bir müşteriyi veya tedarikçiyi boykot etmek için başkalarıyla aynı fikirde olmayın.
- Rekabet açısından hassas sorunlar ortaya çıkarsa sektör toplantılarından veya diğer etkinliklerden ayrılın. Ayrılışınızın kaydedilmesini sağlayın ve konuyu derhal bir Uyumluluk görevlisine bildirin.
- İşinizle ilgili rekabet yasa ve yönetmeliklerine, TOMRA'nın politikalarına ve gerekliliklerine ve risklere aşina olun.
- Almanız gereken tüm eğitim ve toplantıları tamamlayın.
- Potansiyel olarak rekabet karşıtı uygulamaları biliyorsanız veya uygulamaların yasal olup olmadığı konusunda emin değilseniz düşüncelerinizi ifade etmeyin.

Kara Para Aklamayla Mücadele

Kara para aklama, suçun gelirleri meşru iş anlaşmalarında gizlendiğinde veya terörizm, uyuşturucu kaçakçılığı, yolsuzluk ve vergi kaçırma da dahil olmak üzere suç faaliyetlerini desteklemek için meşru fonlar kullanıldığında ortaya çıkar.

Tüm şirketler bu şekilde sömürülme riskiyle karşı karşıyadır ve itibarımızı korumaya yardımcı olmak ve yasalara uyduğumuzdan emin olmak için tetikte olmalıyız.

Sorumluluklarınız

- TOMRA tarafından belirtilen durum tespiti gerekliliklerini takip edin, böylece kiminle iş yaptığımızı biliriz.
- TOMRA adına yaptığınız ticari işlemlerin, suç gelirleriyle elde edilen para gelirleri veya malları elde etmeyi, kullanmayı veya tutmayı içermemesini sağlayın.
- Bilerek suçlularla, şüpheli suçlularla veya suç gelirleriyle iş yapmayın.

Aşağıdakiler konusunda dikkatli olun:

- o Nakit ödeme yapma veya olağandışı bankacılık düzenlemelerini dahil etme girişimleri.
- o Olağandışı veya müşterinin ticareti veya işiyle tutarsız olan siparişler, satın almalar veya ödemeler.
- o İşlemlerle ilgisi olmayan ülkelere veya ülkelerden olağandışı fon transferleri.
- o Kayıt veya raporlama gereksinimlerinden kaçmak için yapılandırılmış olabilecek işlemler
- Bir karşı tarafın TOMRA ile yaptığı işlemle bağlantılı olarak kara para aklama işine karıştığına dair bilginiz veya şüpheniz varsa, bunu derhal yöneticinize veya bir Uyumluluk görevlisine bildirin.

- Yasal gereklilikleri yerine getirmek için karşı tarafa şüphelerinizi bildirmeyin; ilgili belgeleri tahrif etmemeli, gizlememeli, imha etmemeli veya elden çıkarmamalısınız.

Ticaret Mevzuatına Uygunluk

Diğer tüm küresel şirketler gibi, yürürlükteki tüm ulusal ve uluslararası ticaret uyumluluk yönetmeliklerine uymalıyız. Ülkeler, belirli ülkeler, ekonomik sektörler, taraflar veya ilgili kişilerle iş ilişkilerini hedef alan çeşitli ekonomik yaptırım kısıtlamaları uygulayabilir.

Ticaret mevzuatına uygunluk, malların ithalatı, ihracatı ve iç ticareti, teknoloji, yazılım ve hizmetler, uluslararası yaptırımlar ve kısıtlayıcı ticaret uygulamalarını düzenleyen yönetmelikleri içerir.

Yürürlükteki yasalara uyulmaması para cezalarına, gecikmelere, mallara el konulmasına veya TOMRA'nın ihracat veya ithalat ayrıcalıklarının kaybedilmesine ve TOMRA'nın itibarının zedelenmesine veya bireyler için hapis cezasına yol açabilir. Gerekliliklerin ve bunların göreviniz için nasıl uygulandığının farkında olmanız çok önemlidir. Bunu yaparak, şirketin uluslararası alanda iş yapmaya devam etmesine yardımcı olursunuz.

Sorumluluklarınız

- İş ortaklarınızı, tedarikçilerinizi ve diğer tarafları ilgili kısıtlı taraf listelerine göre tarayın.
- Hem yaptırımların hem de ihracat kontrol düzenlemelerinin karmaşık olduğunu ve sık sık değişikliklere tabi olduğunu unutmayın. Ticari faaliyetleriniz için geçerli olan kurallardan haberdar olun.
- Sınır ötesi ihracat veya ithalat faaliyetinin kısıtlı ögeler, teknoloji veya yazılım içerdiği durumlarda gerekli resmi lisansları alın ve bu lisanslara uyun. Uluslararası olarak taşınan tüm mal ve yazılımlarda doğru gümrük ve ihracat kontrol sınıflandırması almalı, tutmalı ve iletmelisiniz.
- Üçüncü bir tarafla olan ilişkileriniz şüpheli gerçekleri veya “kırmızı bayrakları” belirlediğinde durun ve bir Uyumluluk Görevlisinden yardım isteyin. Ayrıca kısıtlayıcı bir ticaret talebiyle karşılaştığınızda durup tavsiye almalısınız.



TOMRA

www.tomra.com